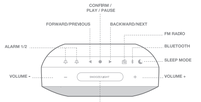
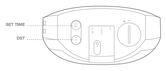
Horizon

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

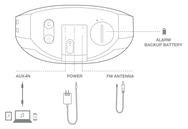
1 What's in the box

2 Buttons



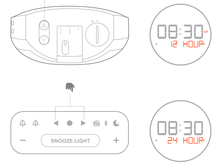


3 Connections



4 Set Time

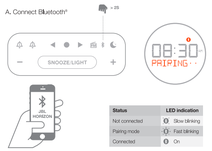
1. 12Hr/24Hr



2. Time
3. Date

5 Bluetooth®

A. Connect Bluetooth®



Status	LED indication
Not connected	Slow blinking
Pairing mode	Fast blinking
Connected	On

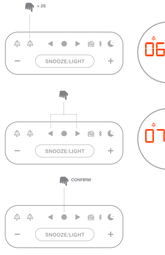
B. Music playback

6 Light

7 Alarm

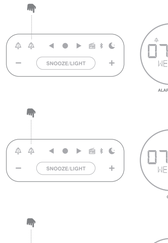
A. Set Alarm

1. Time



2. Weekday / Weekend / Everyday / One day
3. Ringtone
4. Light

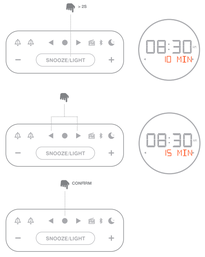
B, On / Off



C, Ringing

D, Snooze Settings

1. Snooze time



2. Alarm 1 / Alarm 2 / Alarm 1 and 2

8 FM Radio

A. Listen to FM

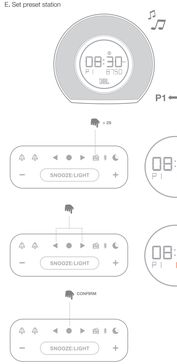
B. Tune

C. Scan

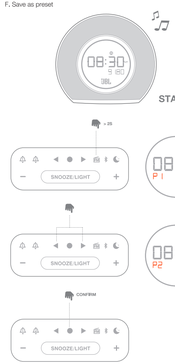
D. Listen to Presets

P1 ⟷ P5

E. Set preset station



F. Save as preset

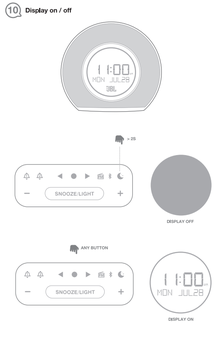


9 Sleep mode

A. Sleep mode settings

B. Check sleep time

10 Display on / off



EN

- Bluetooth® version: 4.1
- Support: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transducer: 2 x 45mm
- Rated power input: 2 x 5W
- Frequency response: 70Hz - 20kHz
- Max SPL: 82.5dB (@1m)
- Power adapter: 13VDC, 2.2A
- USB output: 5V, 1A (max) x 2
- FM frequency: 76 - 108 MHz (Receiving ranges vary by region)
- Bluetooth® transmitter power: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitter frequency range: 2,402 – 2,480 GHz
- Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimension (H x W x D): 162 x 183 x 81 (mm)
- Weight: 890 g

FR

- Version Bluetooth® : 4.1
- Support : A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transducteur : 2 x 45 mm
- Puissance d'entrée nominale : 2 x 5 W
- Réponse en fréquences : 70 Hz – 20 kHz
- Pression sonore max. : 82,5 dB (à 1 m)
- Adaptateur d'électricité : 13 VCC, 2,2 A
- Sortie USB : 5 V, 1 A (max.) x 2
- Fréquence FM : 76 – 108 MHz (les bandes de réception varient selon la région)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth® : 0-4 dBm
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® : 2,402 – 2,480 GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth® : GFSK π/4 DQPSK 8DPSK
- Dimensions (H x L x P) : 162 x 183 x 81 (mm)
- Poids : 890 g

ES

- Versión Bluetooth® : 4.1
- Compatibilidad: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transductor:2 x 45 mm
- Potencia de entrada nominal: 2 x 5 W
- Intervalo de frecuencias: 70 Hz – 20 kHz
- SPL máximo: 82,5 dB (a 1 m)
- Adaptador de alimentación: 13 V CC, 2,2 A
- Salida USB: 5 V, 1 A (máx.) x 2
- Frecuencia FM: 76 – 108 MHz (La banda de recepción depende de la región)
- Potencia del transmisor Bluetooth®: 0 – 4 dBm
- Alcance de frecuencia del transmisor Bluetooth® : 2,402 – 2,480 GHz
- Modulación del transmisor Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensiones (ancho x alto x prof.): 162 x 183 x 81 (mm)
- Peso: 890 g

PT

- Versão Bluetooth® : 4.1
- Suporte: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transdutor: 2 x 45 mm
- Potência nominal de entrada: 2 x 5 W
- Resposta de frequência: 70 Hz a 20 kHz
- Nível máximo de SPL: 82,5dB (a 1 m)
- Adaptador de alimentação: 13 VDC, 2,2 A
- Saída USB: 5V, 1A (máx) x 2
- Frequência FM: 76 a 108 MHz (os intervalos de recepção variam de acordo com a região)
- Potência do transmissor Bluetooth®: 0-4 dBm
- Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth® : 2,402 – 2,480 GHz
- Modulação do transmissor Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensões (A x L x P): 162 x 183 x 81 (mm)
- Peso: 890 g

DE

- Bluetooth®-Version: 4.1
- Unterstützung: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Lautsprecher: 2 x 45mm
- Eingangsnennleistung: 2 x 5W
- Frequenzabhängigkeit: 70Hz - 20kHz
- Maximaler Schalldruckpegel: 82,5dB (@1m)
- Netzadapter: 13VDC, 2,2A
- USB-Ausgang: 5V, 1A (max.) x 2
- FM-Frequenz: 76 – 108 MHz (Empfang ist regionsabhängig)
- Bluetooth®-Übertragungsleistung: 0-4 dBm
- Frequenzabhängigkeit für die Bluetooth®-Übertragung: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth®-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Abmessungen (H x B x T): 162 x 183 x 81 (mm)
- Gewicht: 890 g

NL

- Bluetooth®-versie: 4.1
- Ondersteuning: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transducer: 2 x 45mm
- Nominaal opgenomen vermogen: 2 x 5W
- Frequentiebereik: 70Hz – 20kHz
- Maximum SPL: 82,5dB (@1m)
- Voedingsadapter: 13VDC, 2,2A
- USB-uitgang: 5V, 1A (max) x 2
- FM-frequentie: 76 – 108 MHz (ontvangstbereik verschilt per regio)
- Bluetooth® transmittervermogen: 0-4 dBm
- Bluetooth® transmitterfrequentiebereik: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth® transmittermodulatie: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Afmetingen (B x H x L): 162 x 183 x 81 (mm)
- Gewicht: 890 g

IT

- Versione Bluetooth®: 4.1
- Supporto: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Trasduttore: 2 x 45 mm
- Alimentazione nominale in ingresso: 2 x 5 W
- Risposta di frequenza: 70 Hz – 20 kHz
- SPL massimo: 82,5 dB (a 1 m)
- Adattatore di alimentazione: 13 VCC, 2,2 A
- Uscita USB: 5 V, 1 A (max) x 2
- Frequenza FM: 76 – 108 MHz (la frequenza di ricezione varia a seconda della zona)
- Potenza del trasmettitore Bluetooth®: 0-4 dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth® : 2.402 – 2.480 GHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensioni (alt. x largh. x prof.): 162 x 183 x 81 (mm)
- Peso: 890 g

NO

- Bluetooth®-versjon: 4.1
- Støtter: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transdusser: 2 x 45mm
- Rangert inngangseffekt: 2 x 5W
- Frekvensrespons: 70Hz - 20kHz
- Maks SPL: 82,5dB (@1m)
- Strømadapter: 13VDC, 2,2A
- USB-utgang: 5V, 1A (maks) x 2
- FM-rekkevidde: 76 – 108 MHz (Mottaksområde varierer etter region)
- Bluetooth®-sendereffekt: 0-4 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth®-sender: 2.402 – 2.480 GHz
- Modulasjon for Bluetooth®-sender: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensjoner (H x B x D): 162 x 183 x 81 (mm)
- Vekt: 890 g

FI

- Bluetooth®-versio: 4.1,
- Tuki: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Anturi 2 x 45 mm
- Nimellisottoteho: 2 x 5 W
- Taajuusvaste: 70Hz - 20kHz
- Maksimi SPL: 82,5dB (@1m)
- Virtasovitin: 13 VDC, 2,2 A
- USB:n lähtöteho: 5 V, 1 A (enintään) x 2
- FM-taajuus: 76 – 108 MHz (vastaanottoaluejudet vaihtelevat alueittain)
- Bluetooth®-lähettimen teho: 0-4 dBm
- Bluetooth®-lähettimen taajuusalue: 2.402 – 2.480 GHz
- Bluetooth®-lähettimen modulaatio: GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
- Mitat (K x L x S): 162 x 183 (40 mm)
- Paino: 890 g

SV

- Bluetooth®-version: 4.1
- Stöder: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Element: 2 x 45 mm
- Klassad effekt in: 2 x 5 W
- Frekvenssvar: 70 Hz - 20 kHz
- Max SPL: 82,5 dB (@ 1 m)
- Strömadapter: 13 V DC, 2,2 A
- USB-utgång: 5 V, 1 A (max.) x 2
- FM-frekvens: 76 – 108 MHz (mottagningsområde varierar beroende på region)
- Bluetooth®-sändarens effekt: 0-4 dBm
- Bluetooth®-sändarens frekvensomfång: 2,402 – 2,480 GHz
- Bluetooth®-sändarens modulering: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensioner (H x B x D): 162 x 183 x 81 (mm)
- Vikt: 890 g

RU

- Версия Bluetooth®: 4.1
- Поддержка: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Преобразователь: 2 x 45 мм
- Номинальная потребляемая мощность: 2 x 5 Вт
- Эффективный рабочий диапазон частот: 70 Гц – 20 кГц
- Макс. уровень звукового давления: 82,5 дБ (на 1 м)
- Адаптер питания: 13 В пост. тока, 2,2А
- USB-выход: 5 В, 1 А (макс.) x 2
- Диапазон FM: 76 – 108 мГц (диапазон приема может зависеть от региона)
- Мощность передатчика Bluetooth®: 0-4 дБ-мВт
- Частотный диапазон передатчика Bluetooth®: 2,402–2,480 ГГц
- Модуляция передатчика Bluetooth®: π/4 DQPSK, 8DPSK
- Габариты (В x Ш x Г): 162 x 183 x 81 мм
- Вес: 890 г

DA

- Bluetooth®-version: 4.1
- Understøttelse: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transducer: 2 x 45 mm
- Nominelt effektinput: 2 x 5 W
- Frekvensområde: 70 Hz - 20kHz
- Maks. SPL: 82,5 dB (ved 1 m)
- Strømadapter: 13 V DC, 2,2 A
- USB-udgang: 5 V, 1 A (maks.) x 2
- FM-frekvens: 76–108 MHz (modtagelsesområder afhænger af den enkelte region)
- Bluetooth®-sendereffekt: 0-4 dBm
- Frekvensområde for Bluetooth®-transmitter: 2,402-2,480 GHz
- Bluetooth®-sendermodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Mål (H x B x D): 162 x 183 x 81 (mm)
- Vægt: 890 g

JP

- Bluetooth®バージョン: 4.1
- 対応: A2DP V1.2、AVRCP V1.0
- トランスデューサー: 2 x 45mm
- 定格入力電力: 2 x 5W
- 周波数特性: 70Hz ～ 20kHz
- 最大音圧レベル: 82.5dB (1m で)
- 電源アダプター: 直流13V、2.2A
- USB出力: 5V、1A (最大) x 2
- FM周波数: 76～108 MHz (受信範囲は地域により異なります)
- Bluetooth®トランスミッター出力: 0～4dBm
- Bluetooth®トランスミッター周波数帯域: 2.402～2.480GHz
- Bluetooth®トランスミッター変調: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- サイズ（高さ x 幅 x 奥行）: 162mm x 183mm x 81mm
- 重量: 890 g

CHS

- 蓝牙版本: 4.1
- 支持: A2DP V1.2、AVRCP V1.0
- 换能器: 2 x 45mm
- 额定功率输出: 2 x 5W
- 频率响应: 70Hz - 20kHz
- 最大 SPL: 82.5dB (@1m)
- 电源适配器: 13VDC、2.2A
- USB 输出: 5V、1A (最大) x 2
- FM 频率: 76 – 108 MHz (视地区而定)
- 蓝牙发射器功率: 0-4 dBm
- 蓝牙发射器频率范围: 2.402 – 2.480 GHz
- 蓝牙发射器调制: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸（长 x 宽 x 高）: 162 x 183 x 81 (mm)
- 重量: 890 g

CHT

- Bluetooth® 版本: 4.1
- 支援: A2DP V1.2、AVRCP V1.0
- 轉換器: 2 x 45mm
- 額定功率輸出: 2 x 5W
- 頻率回應: 70Hz - 20kHz
- 最大 SPL: 82.5dB (@1m)
- 電源配接器: 13VDC、2.2A
- USB 輸出: 5V、1A (最大) x 2
- FM 頻率: 76 – 108 MHz (視您的區域而定)
- Bluetooth® 發射機功率: 0~4dBm
- Bluetooth® 發射機頻率範圍: 2.402~2.480GHz
- Bluetooth® 發射機調變: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸（長 x 寬 x 高）: 162 x 183 x 81 (mm)
- 重量: 890 g

KO

- 블루투스 버전: 4.1
- 지원: A2DP V1.2、AVRCP V1.0
- 변환기: 2 x 45mm
- 정격 입력 2 x 5W
- 주파수 응답: 70Hz – 20kHz
- 최대 음압 레벨: 82.5dB (@1m)
- 전원 어댑터: 13VDC, 2.2A
- USB 출력: 5V, 1A (최대) x 2
- FM 주파수: 76 – 108 MHz (주파수 범위는 지역마다 다름)
- 블루투스 송신기 출력: 0-4 dBm
- 블루투스 송신기 주파수 범위: 2.402 – 2.480 GHz
- 블루투스 송신기 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- 치수 (높이 x 너비 x 깊이): 162 x 183 x 81 (mm)
- 중량: 890 g

ID

- Versi bluetooth®: 4.1
- Mendukung: A2DP V1.2, AVRCP V1.0
- Transducer: 2 x 45mm
- Daya input nominal: 2 x 5W
- Respon frekuensi: 70Hz - 20kHz
- SPL Maks: 82,5dB (@1m)
- Adaptor daya: 13VDC, 2,2A
- Output USB: 5V, 1A (maks.) x 2
- Frekuensi FM: 76 - 108 MHz (Jangkauan bervariasi menurut wilayah)
- Daya transmitter Bluetooth®: 0-4 dBm
- Jangkauan frekuensi transmitter Bluetooth®: 2,402 – 2,480 GHz
- Modulasi transmitter Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Ukuran (T x B x L): 162 x 183 x 81 (mm)
- Berat: 890 g

Торговая марка: JBL
Изготовитель: ХАРМАН ИНТЕРНЕШНЛ ИНДАСТРИЗ ИНКОРПОРЕЙТЕД, США, 06901 КОННЕКТИКУТ, СТ.ПАМОУНД, АТЛАНТИК СТРИТ 400, ОФИС 1500
Страна происхождения: Китай
Импортер в России: ООО "ХАРМАН РУС СНГ/АО "РОСИЛ 123317, МОСКВА, ПРЕСНЕНСКАЯ НАБ, Д.10
Первичный перевод: 1 год
Информация о сервисных центрах: http://ru.jbl.com, тел. +7-800-700-0467
Срок службы: 7 лет
Срок хранения: не ограничен
Условия хранения: Стандартные при нормальных значениях климатических факторов внешней среды

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações
2857-14-6506

(01)07896359534821

CE 0560

080-20987_C